

*La construcción de textos escritos a partir de la labor  
educativa desde la instrucción*  
*The construction of written texts regarding the  
educational work and the instruction of values*

**Yumileiky Ramos-Calvo****Yolaine Feliciano-Chediak**

Universidad de Guantánamo, Cuba

**Correo electrónico(s):**

yumileiky@cug.co.cu

yolasusan@cug.co.cu

---

Recibido: 25 de abril de 2018

Aceptado: 18 de junio de 2018

---

**Resumen:** El proceso de construcción de textos escritos es fundamental para el éxito en la formación profesional de los futuros egresados universitarios. El objetivo del trabajo que se presenta es la elaboración de una propuesta metodológica implementada en la asignatura Gramática Española I en la que mediante ejercicios interdisciplinarios que contribuyan al desarrollo de la labor educativa desde la instrucción se fomente una correcta construcción textual. A partir de las palabras del Comandante en Jefe Fidel Castro Ruz en su discurso Comandante Ernesto Che Guevara, se realizan actividades de análisis que abordan la personalidad revolucionaria del Che.

**Palabras clave:** Construcción de textos escritos; Propuesta metodológica; Labor educativa; Ejercicios interdisciplinarios

---

**Abstract:** The process of constructing written texts is fundamental to the success of the training of the future professional university graduates. The objective of this paper is the presentation of a methodological proposal implemented in the Spanish Grammar I subject in which, through interdisciplinary exercises that contribute to the development of the educational work from the instruction; a correct textual construction is encouraged. From the words of Commander in Chief Fidel Castro Ruz in his speech *Comandante Ernesto Che Guevara*, analysis activities that address the revolutionary personality of Che are carried out.

**Keywords:** Construction of written texts; Methodological proposal; Educational work; Interdisciplinary exercises

---

## **Introducción**

En la actualidad se gestan novedosas transformaciones fundamentadas en la formación de un profesional competente que integre los saberes universales en su esfera de actuación inmediata. En ese sentido, el perfeccionamiento del uso de la lengua materna en la Educación Superior constituye hoy parte importante de esos cambios ante el reto de que los profesionales en formación puedan egresar con altos niveles de competencia comunicativa.

Una de las modificaciones necesarias en la formación del estudiante universitario se vincula con el desarrollo de habilidades en la construcción escrita, proceso en el que se toma como eje el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural. En sentido general se manifiestan limitaciones en la escritura de textos en distintos estilos lo cual incide directamente en la calidad de los resultados académicos estudiantiles.

Las posibilidades para la construcción de textos escritos que brinda la labor educativa desde la instrucción mediante una propuesta de ejercicios de trabajo con el texto es el objetivo que se persigue, donde se orienta a los estudiantes hacia el análisis y la solución de los ejercicios con el fin de reforzar y consolidar sus conocimientos, habilidades, hábitos, y valores.

La realización del proceso interdisciplinario en el que Gramática Española I articula con el resto de las asignaturas y disciplinas de la carrera Español- Literatura, se efectúa esencialmente ubicando al estudiante en un contexto cercano a sus actividades como futuro profesional de la especialidad, lo que permite sistematizar conocimientos y desarrollar habilidades del idioma, y además fortalecer valores.

La figura de Ernesto Che Guevara de la de la Serna constituye un ejemplo de hombre revolucionario, argentino de nacimiento y americano de pensamiento y alma, supo impregnar el deseo de un nuevo amanecer, el despertar económico, político y social en cada uno de los países que visitó de América, África y Europa; es por ello que se escogen las palabras, que referidas a su persona dijera el Comandante en Jefe Fidel Castro Ruz, en el Discurso del 18 de octubre de 1967, para formar parte de la propuesta metodológica que se presenta en la asignatura Gramática Española I.

En reuniones del departamento, colectivos de disciplina, controles a clases, análisis de documentos, preparación de la asignatura, y en el contacto con los docentes y estudiantes, se diagnosticó que existen dificultades con la explotación del contenido de la asignatura Gramática Española I para desarrollar la labor educativa desde la instrucción a partir de la construcción textual.

Entre ellas se plasman las siguientes: no siempre el sistema de ejercicios propuestos motiva a los estudiantes, las clases se desarrollan sin toda la dinámica y creatividad requerida, en ocasiones prevalece el enfoque tradicional y frontal con la tendencia a explicar e ilustrar

reiterativamente, convirtiéndose el docente en el centro del proceso, sin dejar la oportunidad al estudiante para que actúe como un sujeto activo de su propio aprendizaje en la solución de ejercicios.

Es por ello que tras una profundización teórica y una corroboración del diagnóstico del estado actual de las habilidades para la construcción de textos escritos se presenta una propuesta metodológica que permita su perfeccionamiento.

## **Desarrollo**

Se aporta una propuesta metodológica basada en ejercicios interdisciplinarios en la asignatura Gramática Española I, que contribuyan a la construcción de textos escritos cuyo tema giran en torno a la personalidad del Che.

Se propone en la realización de los diferentes ejercicios para el análisis del trabajo con el texto que se haga énfasis en las potencialidades que brinda el contenido del texto para desarrollar lo educativo desde de lo instructivo, pero de una forma planificada, dirigida y controlada y no espontánea; lo que permite que los estudiantes se conviertan en protagonistas de su aprendizaje.

La relación que existe entre el aprendizaje de la lengua y la sociocultura, el entorno, las vivencias, las necesidades y los gustos de los estudiantes, deben reflejarse en los textos que se lleven al aula; de modo que les permitan desarrollar habilidades que los ayuden en la integración de la expresión oral, la audición, la lectura y la escritura, y que fomenten su desarrollo de forma integradora.

Se fortalece la interdisciplinariedad lingüística con tres de las asignaturas que reciben los estudiantes en este año y la asignatura Gramática Española I, lo que implica una forma de trabajo metodológico diferente del utilizado tradicionalmente, encaminado a ayudar al estudiante a adquirir y aplicar los conocimientos científicos necesarios para transferirlos y desarrollarlos con creatividad a situaciones dentro y fuera del aula.

El tema propuesto favorece el trabajo en la formación de valores, ya que permite fomentar los lazos de camaradería, cortesía, respeto y buenos modales. Además posibilita el desarrollo integral de la personalidad, el sentido de pertenencia y fortalecer valores éticos,

morales, patrióticos y de identidad nacional; aspectos que solo pueden lograrse con un adecuado tratamiento metodológico al contenido desde la instrucción.

De las palabras del Comandante Fidel Castro Ruz en su discurso *Comandante Ernesto Che Guevara*, se seleccionan y analizan dos fragmentos de textos con el fin de practicar los elementos gramaticales, de comprensión, análisis y construcción de nuevos textos a partir de sus valoraciones sobre la personalidad del Che.

Se constata en el diagnóstico realizado que al escribir los estudiantes revelan las mismas reglas de estructuración que emplean al hablar, las que trasponen inconscientemente, pues no tienen clara conciencia de que como plantea Rodino (2005):

La escritura no es un código sustitutivo del lenguaje oral, una simple convención de transcripción del lenguaje oral, sino que se organiza según reglas propias que obedecen a sus condiciones específicas de producción y transmisión, condiciones que son en mucho diferentes de la oralidad. (p. 5)

La organización lingüística del discurso es lo que hace que la escritura sea una habilidad difícil de adquirir. Quien redacta decide sobre un significado a expresar y para ello debe considerar el método de desarrollo del párrafo que va a utilizar. Si lo que quiere es convencer a su destinatario, puede emplear la argumentación o la ejemplificación; si desea describir, puede hacer uso de la descripción o la pormenorización.

Por otra parte, al estudiante no se le prepara profundamente para que sea capaz de comprender las relaciones sintácticas y lexicales de la lengua, y tener un vocabulario suficientemente amplio para lograr un texto escrito adecuado y evitar repeticiones innecesarias. El dominio de la gramática es fundamental en este empeño. Es por ello que las actividades que se proponen enfatizan su conocimiento y correcto empleo. En donde ocupa un papel importante la instrucción.

Para elaborar la propuesta aquí presentada se consideraron algunos sustentos teóricos que se expondrán a continuación.

El presupuesto de partida es que “la lengua escrita es primariamente transaccional u orientada al mensaje” (González, 1992, p.34). Su finalidad es comunicar información con

exactitud, efectividad y propiedad. Entre sus características figuran su perdurabilidad en el tiempo, por eso desempeña un papel relevante como medio de acumulación y transmisión de información cultural.

Para el alcance de esas metas hay que enseñar a los estudiantes a descubrir que los componentes de la oración guardan entre sí, relaciones lógicas diversas de atribución, predicación, coordinación o subordinación de distintos tipos. Estas relaciones pueden expresarse lingüísticamente de dos maneras:

1. Con medios fónicos: la entonación, el énfasis, las pausas, etc.
2. Con medios sintácticos: el orden de colocación de los elementos, la concordancia, el uso de la flexión y el empleo de palabras relacionantes como nexos u otros elementos cuyos significados y funciones específicas sean marcar determinadas relaciones entre otros elementos oracionales (Gili y Gaya, 1980, p.102).

Asimismo deben dárseles todos los recursos para que comprendan que los nexos son esenciales para la expresión del pensamiento; los desajustes que puedan ocurrir por su empleo incorrecto en relación con las convenciones lingüísticas, crean problemas de comprensión. La escritura debe tener un comienzo, un medio y un final; debe lograrse en clases que se escriban textos completos más que oraciones aisladas, no importa lo pequeño que sea el escrito, pero debe ser una escritura completa.

Lo antes expresado es imprescindible en tanto:

Escribir es una destreza que se sustenta en el resto de las habilidades lingüísticas. Se entiende como texto escrito la unidad lingüística que sigue las reglas del sistema, es comunicativa, creada por y para el resultado interactivo de determinada intención, cuya interpretación y producción depende del contexto sociocultural y situacional. (Hernández, 1999, p.12).

Se coincide con las palabras de la investigadora Vivian Hernández, pues el estudiante debe, antes de trazarse el propósito de redactar, tener en cuenta sobre qué escribe, cuál es su intención, y a qué tipo de público se dirige su escrito, acciones que se interrelacionan con el contexto sociocultural.

Teniendo en cuenta tal sustento, las actividades que se ofrecen están concebidas sobre la base del enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural, probada perspectiva de la enseñanza de la lengua materna y “construcción teórica, resultado del complejo proceso de desarrollo de las nuevas concepciones lingüísticas que centran su atención en el discurso y en los procesos de comprensión y producción de significados en diferentes contextos” (Roméu, 2006, p.26).

Sirve este nuevo enfoque entonces para lograr que los estudiantes elaboren composiciones más relacionadas con su tiempo, su manera de pensar y de actuar, y donde prevalezcan criterios del contexto que los circunda.

Por otra parte, la propuesta pretende considerar la interdisciplinariedad como recurso metodológico que posibilita la colaboración y el cruce de contenidos y saberes de varias disciplinas o ciencias. Lo anterior se sustenta en que la enseñanza-aprendizaje de la lengua materna es un nodo interdisciplinar como un proceso sistematizado e intencional en el que la lengua es asumida conscientemente por los sujetos en interacción, como macro eje transversal del currículo, lo que significa que resulta mediadora en la comprensión, análisis y construcción de textos, y esté presente en los procesos cognitivos, comunicativos y socioculturales que se originan en las diferentes materias de enseñanza en relación con las demás actividades formativas, lo que determina la orientación de los componentes didácticos, con una perspectiva transdisciplinar.

Con el empleo de la interdisciplinariedad se puede lograr la cultura general a la que se aspira, pues constituye una vía eficaz que contribuye a la formación de valores, cualidades, convicciones, conocimientos y permite una mejor comunicación al desarrollar habilidades de expresión oral y escrita.

Para diagnosticar el estado de la construcción de textos escritos de los estudiantes, se realiza un estudio de constatación con el objetivo de analizar la situación del proceso de enseñanza - aprendizaje de la lengua materna.

A continuación se exponen las principales características del estado actual de la construcción de textos escritos de la muestra seleccionada:

1. Escaso desarrollo del vocabulario de los estudiantes.
2. Los alumnos no siempre se ajustan al tema, y sus escritos carecen suficiencia y calidad en las ideas.
3. Existe una contradicción entre lo que plantean los estudiantes acerca de su forma de redactar textos escritos de manera creadora y la realidad que plasman la evaluación de sus escritos.
4. Pocos estudiantes poseen habilidades en la correcta estructuración de oraciones y párrafos para elaborar textos escritos.
5. El indicador de la Presentación, que incluye: título, márgenes (derecho, izquierdo, superior e inferior), sangría, claridad de la letra y limpieza, muestra deficiencias detectadas por profesores y alumnos.

El profesor de la asignatura Gramática Española I mantiene su función de facilitador, orientador y guía para la implementación de la propuesta metodológica.

En las actividades concebidas se toma en cuenta el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural - concepción actual de la enseñanza de la lengua materna - para que los estudiantes ejerciten y desarrollen sus habilidades en la producción de textos; así como fragmentos de las palabras pronunciadas por Fidel el 18 de octubre de 1967 referidas a la personalidad del Che.

Las preguntas posibilitan la expresión de ideas, valoraciones y puntos de vista que favorecen la comunicación entre los componentes personales del proceso.

Es necesario para la implementación de la propuesta el conocimiento de las características de cada estudiante y sus posibilidades efectivas para el aprendizaje. Esta es una vía asequible para garantizar la calidad de la enseñanza de todo el colectivo.

Los ejercicios interdisciplinarios que se proponen estimulan la práctica de la escritura, teniendo como base la lengua oral. El docente debe atender las diferencias individuales, reconocer los aciertos de los alumnos destacados y asignarles tareas más complejas, y a los menos aventajados se les pueden ordenar actividades individuales que permitan el desarrollo de sus capacidades.

La propuesta tiene en cuenta la relación entre los componentes del proceso docente - educativo: problema, objetivo, contenido, método, medio, evaluación y forma de organización de las leyes didácticas que rigen el sistema educativo cubano.

Desarrollar la creatividad mediante el trabajo independiente constituye una necesidad. El profesor de la asignatura tiene la responsabilidad de dirigir el proceso; pero su papel será infructuoso si no es capaz de lograr en los educandos la posibilidad de adquirir por sí solos los conocimientos y que estos los apliquen creadoramente en la teoría y en la práctica.

Por lo tanto, se plantea que el trabajo independiente relacionado directamente con la habilidad de redactar textos es de gran importancia. A partir de sus capacidades intelectuales cada alumno desarrolla su propio estilo de composición, selecciona las técnicas más productivas, las integra y adapta a su forma de trabajo.

En la estructuración de la propuesta metodológica se deben tener en cuenta las siguientes etapas.

### **1ra Etapa: Selección del texto**

Los textos seleccionados forman parte del discurso del Comandante en Jefe Fidel Castro Ruz en los que se resaltan las virtudes revolucionarias del Che.

### **2da Etapa: Diseño de las actividades**

Objetivo: Comprender fragmentos de las palabras del Comandante en Jefe Fidel Castro Ruz en su discurso *Comandante Ernesto Che Guevara*, mediante ejercicios de análisis lexicales y gramaticales que posibiliten la construcción de textos escritos haciendo énfasis en la labor educativa desde la instrucción.

### **3ra Etapa: Demostrar cómo perfeccionar la construcción de textos escritos**

Procedimientos metodológicos para realizar el ejercicio

1. Utilizar estrategias de trabajo grupal o individual que permitan la realización de los ejercicios de redacción.
2. A través de la solución a las interrogantes de las actividades de análisis, se debe dar la oportunidad al estudiante de ser creativos y emitir criterios propios en la redacción.



3. Los ejercicios de construcción de textos que se proponen deben despertar en el estudiante el amor hacia el pensamiento y la figura del líder Ernesto Che Guevara.
4. El estudiante en sus redacciones debe desarrollar habilidades propias de la construcción de textos escritos como: explicar, argumentar, completar, valorar y crear.
5. El profesor debe involucrarse en la situación, participar activamente y ofrecer su punto de vista en el momento adecuado, tanto dentro como fuera del aula.

### **Fragmento 1:**

Che reunía en su extraordinaria personalidad, virtudes que rara vez aparecen juntas. Él descolló como hombre de acción insuperable; Che era un hombre de pensamiento profundo, de inteligencia visionaria, un hombre de profunda cultura. Es decir, que reunía en su persona al hombre de ideas y al hombre de acción.

Fidel Castro Ruz

### **Variante 1**

Lea detenidamente el texto anterior:

- a) ¿Sobre qué trata?
- b) ¿Qué tipo de texto es?
- c) Señale las oraciones psicológicas y gramaticales que integran el texto.
- d) De la primera oración gramatical extraiga todos los sintagmas nominales. Analícelos en cuanto a su estructura, función y señale sus núcleos. Redacte tres oraciones en las que aparezcan cada uno de los núcleos y en las que refleje connotativamente qué les sugieren.
- e) De los adjetivos presentes en el texto: indique sobre qué sustantivos inciden y explique la concordancia en cada caso. Redacte una oración de predicado nominal en el que emplee uno de ellos.
- f) A partir de las características del Che que aparecen en el fragmento construye un texto en el cual comentes a un amigo por qué debe estudiar la personalidad del Guerrillero Heroico.

g) Explique mediante un texto por qué Fidel afirma que “Che reunía en su persona al hombre de ideas y al hombre de acción”

### Variante 2

Del sintagma nominal “extraordinaria personalidad” elige la respuesta correcta con una (X):

- Es un complemento circunstancial de lugar.
- No guarda relación con el sujeto de la oración.
- Contribuye al conocimiento de la personalidad del Che
- Se encuentra en el sujeto de la oración.

Según el mensaje que ofrece: ¿Cuántos significados le puede aportar al receptor? Construya un texto en el que abordes este tema.

A partir del sintagma nominal estudiado escribe un texto donde valores la personalidad de Ernesto Che Guevara.

### Variante 3

Luego de leído y analizado el texto se recomienda formar dos equipos. Cada uno tendrá la ficha nombrada: “Mi amigo el Che”

<b>Equipo 1</b>	<b>Equipo 2</b>
extraordinaria personalidad	Che
hombre de acción insuperable	hombre de inteligencia visionaria
hombre de pensamiento profundo	un hombre de profunda cultura

Ambos equipos responderán las siguientes interrogantes:

- a) Analice cada estructura de los sintagmas nominales propuestos.
- b) Señale los núcleos.
- c) Escoja uno de los sintagmas nominales y exprese en una oración qué significación aporta para el conocimiento de la vida revolucionaria del Che.

- d) Construya un texto en el que argumentes por qué Fidel estimó la personalidad del Che.

### **Fragmento 2:**

Che reunía como verdadero revolucionario las virtudes que pueden definirse como la más cabal expresión de las virtudes de un revolucionario: un hombre íntegro, un hombre de honradez suprema, de sinceridad absoluta (...), hombre a quien prácticamente en su conducta no se le puede encontrar una mancha. Constituyó por sus virtudes lo que puede llamarse un verdadero modelo de revolucionario.

Fidel Castro Ruz

### **Variante 1**

- a) ¿Qué opinión le merece el párrafo anterior?
- b) Localice cuál es el sustantivo más importante del texto y que resume las características del Che. Clasifíquelo semánticamente y construye un texto donde expongas por qué consideras que Fidel lo emplea para referirse a la personalidad del Comandante Guevara.
- c) Resuma en un cuadro sinóptico cuáles son las virtudes que según Fidel debe poseer un revolucionario.
- d) Escoja dos parejas sustantivo y adjetivo que tengan diferente concordancia y redacte con ellas dos oraciones gramaticales en donde exprese la significación que te aportan como estudiante universitario.
- e) Valore por qué Fidel plantea que el Che “Constituyó por sus virtudes lo que puede llamarse un verdadero modelo de revolucionario”

### **Variante 2**

- a) Exponga por escrito qué connotación posee el adjetivo “verdadero” en el análisis del sintagma nominal “verdadero revolucionario”.

- b) Explique la concordancia del sintagma nominal anterior y señale su núcleo. Redacte una oración en la que lo emplees y puedas referirte a otra personalidad de la historia de Cuba.
- c) Construya un texto escrito en el que argumente por qué Fidel resalta las virtudes del Che y si estas son importantes para su futuro desempeño profesional.

En el proceder metodológico para la realización de los ejercicios y sus variantes correspondientes es necesario tomar en cuenta el trabajo de orientación para determinar las expresiones claves, los núcleos semánticos y la demostración de cómo emplear las estrategias de comprensión.

Con los ejercicios se demuestra cómo el análisis de la semántica se integra a lo sintáctico y lo pragmático, siendo así el análisis de las estructuras gramaticales extraídas por el estudiante, contribuyen al conocimiento más acabado de la personalidad del Che; por lo que se puede afirmar que desde las clases de Gramática Española I se contribuye a la labor educativa desde la instrucción.

El proceso de enseñanza aprendizaje permite al docente desarrollar conscientemente potencialidades en el estudiante mediante el contenido de las clases y de esta manera incidir en la formación educativa del futuro profesional universitario de acuerdo con las exigencias de la sociedad en que vive y a la que tiene que contribuir a desarrollar.

El tema propuesto favorece el trabajo en la formación de valores además posibilita el desarrollo integral de la personalidad, el sentido de pertenencia y fortalecer valores; aspectos que solo pueden lograrse con un adecuado tratamiento metodológico al contenido desde la instrucción.

Se considera que las actividades expuestas, así como otras que puedan proponerse teniendo en cuenta la creatividad de cada docente, permitirán al colectivo de profesores preparar sus clases con mayor eficiencia, en correspondencia con las características de cada grupo.

Se aprovechan las potencialidades del contenido para fomentar en los estudiantes valores y convicciones. Se pone en práctica la concepción vigotskiana de que la enseñanza estimule el

desarrollo y que el estudiante sea capaz de construir su aprendizaje en interacción con el medio.

## **Conclusiones**

La propuesta metodológica resuelve paulatinamente las insuficiencias que presentan los estudiantes en la construcción de textos escritos a través de ejercicios interdisciplinarios que ofrecen vías al docente para mejorar la labor educativa desde la instrucción.

La propuesta contribuye al amor por la personalidad del Che, y al desarrollo de las habilidades requeridas para la construcción de textos escritos, tomando en cuenta el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural.

Los fragmentos seleccionados demuestran la admiración, empatía y alta estima que sentía el Comandante Fidel Castro Ruz por la personalidad revolucionaria del Che y las posibilidades que brinda su ejemplo en la construcción de nuevos textos escritos por parte de los estudiantes, lo que favorece el desarrollo de la competencia lingüística del futuro egresado.

El contenido que se ofrece contribuye al proceder metodológico para el tratamiento de las estructuras gramaticales que se imparten en el programa de la asignatura Gramática Española I.

## **Referencias Bibliográficas**

Castro Ruz, F. (1967). *“Comandante Ernesto Che Guevara” en Manual de Educación Formal*. La Habana: Ministerio de Educación.

Gili y Gaya, S. (1980). *Curso Superior de Sintaxis Española*. La Habana: Pueblo y Educación.

González, T. (1992). *El desarrollo de las habilidades comunicativas*. Escuela militar "Arides Estévez Sánchez". La Habana.

Hernández, V. (1999). *Perspectivas para el Español comunicativo: enseñanza de estructuras textuales*. La Habana: Pueblo y Educación.

Rodino, A. (2007). *Problemas de expresión escrita del estudiante universitario costarricense: un estudio de lingüística aplicada*. Recuperado de <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sr/resources.asp>

Roméu, A. et al. (2006). *El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura*. La Habana: Pueblo y Educación.